



ALUM ROCK UNION ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT

2930 Gay Avenue, San José, CA 95127 · Phone: 408-928-6800 · Fax: 408-928-6416 · www.arusd.org

Thủ Tục William Khiếu Nại Đồng Nhất (William Settlement Form) Dành cho Các Trường Học Khiếu Nại theo Mục 35186 của Bộ Luật Giáo Dục

Mục 35186 của Bộ Luật Giáo Dục (EC) thiết lập một thủ tục khiếu nại liên quan tới tình trạng thiếu tài liệu giảng dạy, phòng ốc không được giữ gìn sạch sẽ và an toàn hoặc ở trong tình trạng cần sửa chữa, và việc thiếu giáo viên hoặc phân công nhiệm vụ cho giáo viên không đúng. Hồ sơ khiếu nại và trả lời là các tài liệu công khai theo quy định của luật pháp. Các khiếu nại có thể được gửi nặc danh. Tuy nhiên, nếu quý vị mong muốn nhận được câu trả lời về khiếu nại, quý vị phải cung cấp các thông tin liên lạc sau đây.

Yêu cầu hồi đáp: Có Không

Tên (Không bắt buộc viết tên): _____ Địa Chỉ: _____

Số Điện Thoại: (Không bắt buộc phải điền) Ban Ngày: _____ Buổi Chiều: _____

Vấn Đề Khiếu Nại (xin hãy đánh dấu vào những ô hợp lý):

1. Sách Giáo Khoa và Tài Liệu Giảng Dạy

- Học sinh, kể cả học sinh không nói lưu loát Anh ngữ, không có các sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy phù hợp với tiêu chuẩn hoặc sách giáo khoa được tiêu bang phê chuẩn hoặc học khu phê chuẩn hoặc các tài liệu hướng dẫn khác được dùng trong lớp học.
- Học sinh không có sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy để học ở nhà hoặc sau giờ học. Mỗi học sinh không bắt buộc phải có 2 cuốn sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy cho mỗi học sinh.
- Các sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy ở tình trạng cũ hoặc không thể dùng được, thiếu trang hoặc không thể đọc được do bị hư hỏng.
- Học sinh chỉ nhận được các bản sao từ một phần của sách giáo khoa hoặc một bản sao của các tài liệu giảng dạy để giải quyết tình trạng thiếu sách giáo khoa hoặc tài liệu giảng dạy.

2. Tình Trạng của Phòng Ốc

- Một tình trạng gây đe dọa hoặc khẩn cấp đối với sức khỏe hoặc sự an toàn của các học sinh hoặc nhân viên, trong đó bao gồm: rò rỉ khí đốt, hệ thống lò sưởi không hoạt động, hệ thống thông gió, bình phun nước dập lửa hoặc các hệ thống điều hòa không khí không hoạt động, cúp điện, tình trạng đường công bị nghẽn một cách nghiêm trọng, những động vật gây hại như: chuột, gián, hay có nhiều chuột, hay nhiều gián, các cửa sổ hoặc cửa ra vào hoặc công ở bên ngoài bị hỏng, không có khóa được và gây nguy hiểm cho an ninh, những vật liệu dùng trước đó nghi ngờ có độc hại nhưng bây giờ là mối đe dọa đối với các học sinh hoặc nhân viên, hư hại về nền móng của phòng ốc tạo ra tình trạng nguy hiểm hoặc không thể dùng được, và bất cứ tình trạng khẩn cấp nào khác mà học khu thấy hợp lý.
- Nhà vệ sinh của trường không được bảo trì hoặc lau chùi thường xuyên, có một số bồn vệ sinh trong phòng vệ sinh không dùng được hoặc không cất trữ đủ giấy vệ sinh, xà bông và khăn giấy hoặc máy sấy khô tay.
- Trường không mở cửa tất cả các nhà vệ sinh trong giờ học, khi học sinh không có ở trong lớp học, và không có đủ nhà vệ sinh để phục vụ trong giờ học khi các học sinh học ở trong lớp.

3. Tình Trạng Thiếu Giáo Viên hoặc Phân Công Giáo Viên Không Đúng

- Thiếu một giáo viên - Vào đầu năm học chưa có giáo viên dạy trong lớp, thiếu một giáo viên là chưa có một giáo viên chính thức nào được giao trách nhiệm dạy một lớp nào đó cho suốt một năm học, hoặc chưa có giáo viên chính thức dạy một lớp chỉ có nửa năm mà thôi, một lớp không có giáo viên chính thức dạy từ lúc ban đầu hay dạy cho nửa năm học đó.
- Giáo viên dạy không đúng ngành chuyên môn - Giáo viên không có đủ bằng cấp để dạy hoặc thiếu sự huấn luyện để giảng dạy các học sinh không nói lưu loát Anh Ngữ được phân công dạy một lớp có hơn 20 phần trăm là học sinh không nói lưu loát Anh ngữ trong một lớp.
- Giáo viên dạy không đúng ngành - Giáo viên được chỉ định dạy một lớp mà giáo viên thiếu khả năng để dạy môn đó.

Ngày Xảy Ra Vấn Đề: _____

Địa Điểm Vấn Đề Xảy Ra (Tên Trường, Địa Chỉ, và Số Phòng hoặc Địa Điểm): _____

Lớp Học hoặc Trình Độ Lớp và Tên Giáo Viên: _____

Xin nói rõ các chi tiết ở trong đơn khiếu nại này. Quý vị có thể viết thêm một tờ giấy khác và nói tường tận những gì đã xảy ra và kèm theo đơn này.

Xin vui lòng nộp cho Hiệu Trưởng ở trường đang học

Hilaria Bauer, Ph.D., Superintendent

Board of Trustees: Dolores Márquez-Frausto, President · Khanh Tran, Vice-President
Andrés Quintero, Clerk · Esau Ruiz Herrera, Member · Karen Martinez, Member